

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikant informatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Produkcji i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG  
Bandwirkerstr. 3  
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480  
Fax.: 02196 7204820  
mail@bgs-technic.de

[www.bgstechnic.com](http://www.bgstechnic.com)



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Verletzungsgefahr: Verwenden Sie Ausglaswerkzeuge nur für die vorgesehenen Anwendungen und achten Sie darauf, dass die Werkzeuge sicher und korrekt gehandhabt werden. Tragen Sie Schutzkleidung, Handschuhe und Schutzbrille, um sich vor umherfliegenden Glasstücken und Quetschungen zu schützen.
- EN** Injury hazard: Use glass removal tools only for their intended applications and be sure to handle tools safely and correctly. Wear protective clothing, gloves, and eyewear to protect from flying glass and crush injuries.
- FR** Risque de blessure : utilisez les outils de vitrage uniquement pour les applications prévues et veillez à ce que les outils soient manipulés correctement et en toute sécurité. Portez des vêtements, des gants et des lunettes de protection pour vous protéger des projections de morceaux de verre et des écrasements.
- ES** Riesgo de lesiones: Utilice únicamente herramientas de acristalamiento para las aplicaciones previstas y asegúrese de que las herramientas se manipulan de forma segura y correcta. Utilice ropa de protección, guantes y gafas de seguridad para protegerse de los trozos de vidrio que salgan despedidos y de las lesiones por aplastamiento.
- IT** Rischio di lesioni: utilizzare gli strumenti di smaltatura solo per le applicazioni previste e assicurarsi che siano maneggiati in modo sicuro e corretto. Indossare indumenti protettivi, guanti e occhiali di sicurezza per proteggersi da pezzi di vetro volanti e lesioni da schiacciamento.
- CZ** Nebezpečí zranění: Používejte sklenářské nářadí pouze pro určené aplikace a dbejte na bezpečnou a správnou manipulaci s nářadím. Používejte ochranný oděv, rukavice a ochranné brýle, abyste se chránili před odletujícími kusy skla a poraněním způsobeným rozdrčením.
- DA** Risiko for personskade: Brug kun rudeværktøj til de påtænkte opgaver, og sørg for, at værktøjet håndteres sikkert og korrekt. Brug beskyttelsestøj, handsker og sikkerhedsbriller for at beskytte dig mod flyvende glasstykker og knusningsskader.
- FI** Loukkaantumisvaara: Käytä lasitustyökaluja vain aiottuihin käyttötarkoituksiin ja varmista, että työkaluja käsitellään turvallisesti ja oikein. Käytä suojavaatetusta, suojakäsineitä ja suojalaseja suojaautaksesi lentäviltä lasinpalasilta ja puristumisvammoilta.
- HR** Opasnost od ozljeda: Koristite staklene alate samo za predviđene primjene i osigurajte da se alatima rukuje sigurno i ispravno. Nosite zaštitnu odjeću, rukavice i naočale kako biste se zaštitili od razletjenog stakla i ozljeda od drobljenja.
- HU** Sérülésveszély: Kizárólag a tervezett alkalmazásokhoz használjon üvegező szerszámokat, és gondoskodjon a szerszámok biztonságos és helyes kezeléséről. Viseljen védőruházatot, kesztyűt és védőszemüveget, hogy megvédje magát a repülő üvegdaraboktól és a zúzódásos sérülésektől.
- NL** Risico op letsel: Gebruik alleen beglazingsgereedschap voor de beoogde toepassing en zorg ervoor dat het gereedschap veilig en correct wordt gehanteerd. Draag beschermende kleding, handschoenen en een veiligheidsbril om uzelf te beschermen tegen rondvliegende stukken glas en knelwondingen.
- PL** Ryzyko obrażeń: Używaj narzędzi do szklenia wyłącznie do zamierzonych zastosowań i upewnij się, że narzędzia są obsługiwane bezpiecznie i prawidłowo. Należy nosić odzież ochronną, rękawice i okulary ochronne, aby zabezpieczyć się przed latającymi kawałkami szkła i obrażeniami spowodowanymi zgnieceniem.
- RO** Risc de rănire: Utilizați uneltele de glazurare numai pentru aplicațiile prevăzute și asigurați-vă că uneltele sunt manipulate în siguranță și corect. Purtați îmbrăcăminte de protecție, mănuși și ochelari de protecție pentru a vă proteja de bucățile de sticlă proiectate și de rănilile prin strivire.
- SV** Risk för personskador: Använd endast glaseringsverktyg för avsedda ändamål och se till att verktygen hanteras på ett säkert och korrekt sätt. Använd skyddskläder, skyddshandskar och skyddsglasögon för att skydda dig mot flygande glasbitar och klämskador.
- PT** Risco de ferimentos: Utilizar ferramentas de vidragem apenas para as aplicações previstas e garantir que as ferramentas são manuseadas de forma segura e correta. Usar vestuário de proteção, luvas e óculos de segurança para se proteger de pedaços de vidro projectados e de lesões por esmagamento.
- SR** Opasnost od povreda: Koristite staklene alate samo za predviđene primene i уверите се да се алатима рукује безбедно и правилно. Носите заштитну одећу, рукавице и наочаре да бисте се заштитили од летећег стакла и повреда од гњечења.